

Editar las humanidades en la universidad pública. Acerca de la visualización y transmisión del conocimiento en las revistas científicas de la Facultad de Filosofía y Letras [UBA]

Benjamín Alías / Universidad de Buenos Aires

Sofía Lo Forte / Universidad de Buenos Aires

› *Resumen*

La Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires lleva una larga historia de publicaciones periódicas. En este trabajo abordaremos la publicación en papel de sus revistas científicas, un caso interesante del campo editorial sobre el desarrollo del conocimiento en la universidad pública. A su vez veremos cómo su digitalización permite revalorizar sus publicaciones académicas y garantizar el libre acceso al conocimiento y a herramientas pedagógicas para todo usuario y lector. Nos proponemos realizar un análisis visual sobre una muestra representativa de las publicaciones de los institutos de investigación que implica otro tipo de generación de sentido y un acceso diferente al conocimiento científico.

› *Introducción*

Se ha publicado en los últimos años una cantidad importante de trabajos sobre la edición universitaria, aunque la mayoría refiere en particular a aquellos proyectos editoriales emblemáticos de nuestro país como Eudeba, la editorial de la Universidad de Buenos Aires bajo la gestión de Boris Spivakow.

Las publicaciones científicas en el ámbito universitario reflejan, sin duda, los medios y modos de producir conocimiento (Hesse, 1998) de las diversas instituciones, como fuera la editorial universitaria de nuestra universidad en

épocas de Risieri Frondizi. El contexto en el que se da la producción editorial universitaria hoy es otro, existiendo instituciones donde el eje de discusión es el libre acceso al conocimiento o la mercantilización de este en la educación universitaria pública, un eje de disputa entre el tradicional *copyright* — institucionalizado en la ley 11.723 en nuestro país—y el *copyleft*, de la mano de algunas ONG y fundaciones como Vía Libre Argentina. Este panorama no es menor, tal como plantea Cordo (2013) cuando aclara la nueva escena digital de hoy:

A su vez, en este contexto, la irrupción de la edición digital deja en evidencia cuestiones específicas y de un largo recorrido histórico respecto de las problemáticas y perspectivas en torno al acceso al conocimiento y la cultura, y nos abre todo un campo de posibilidades para llevar adelante nuestra tarea.

La Facultad de Filosofía y Letras de nuestra universidad difunde la producción del conocimiento de las distintas carreras humanísticas que se dictan en ella a través de diversos dispositivos como la mediateca que se encuentra en su página web y diversas publicaciones editoriales para promover y democratizar el conocimiento de los trabajos de las cátedras y equipos de investigación, por un lado, y la publicación y digitalización de las revistas científicas de sus institutos de investigación, por otro.

Este último caso, resulta pertinente abordar la publicación en papel de las revistas, un caso interesante del campo editorial sobre el desarrollo del conocimiento en la universidad pública. En las siguientes páginas nos proponemos realizar un análisis visual sobre una muestra representativa de las publicaciones periódicas de los institutos de investigación de la facultad que implica otro tipo de generación de sentido y un acceso diferente al conocimiento científico de una casa de altos estudios. En el nivel visual, es clave el tipo de cubierta que lleva la publicación considerada para algunos autores como una interfaz (Gómez, 2015) y en donde se dan diversos procesos que le dan legitimación y significación al objeto de estudio. Las cubiertas que analizaremos también dan cuenta en un nivel paratextual de un dialogo con diversas instancias materiales y discursivas en donde se producen.

Las publicaciones periódicas se suelen pensar exclusivamente según su periodicidad, que indica exclusivamente su ritmo de difusión y que es una marca no histórica. Tomar solo esta dimensión implica excluir otras categorías cualitativas como la experiencia lectora, las condiciones materiales de producción y lo que generan determinadas publicaciones en algunos sistemas culturales (Gómez, 2012).

Las revistas en el ámbito universitario, así sean de diferente carácter o género, pueden dar cuenta no solo del medio, sino también el modo de producción de las casas de estudios o instituciones educativas superiores y su contribución final a la educación y la cultura de una época (Hesse, 1998).

› ***Las revistas de la Facultad de Filosofía y Letras.
Dos casos con historia: Centro y Espacios de
Crítica y Producción***

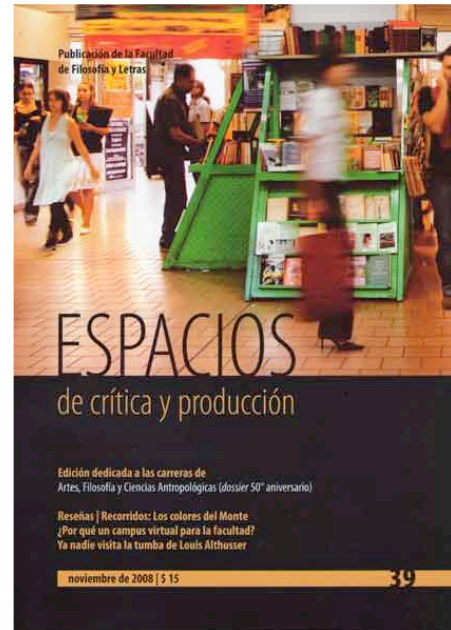
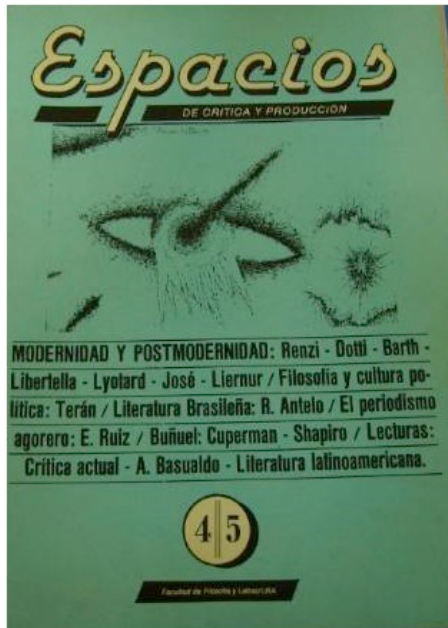
A partir de un análisis de las revistas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, se puede dar cuenta de diversos procesos históricos dentro de la transmisión cultural argentina:

- Surgimiento de generaciones de intelectuales dentro de las diversas disciplinas.
- Institucionalización y divulgación del conocimiento universitario.
- Libre acceso y difusión del acceso al conocimiento.

Existen dos casos importantes que dan cuenta históricamente de la producción cultural de la facultad y que no corresponden a revistas científicas universitarias: la revista *Espacios de Crítica y Producción*, que tiene que ver con la divulgación del conocimiento de la Facultad de Filosofía y Letras y está anclada en su Secretaría de Extensión, por un lado, y la revista *Centro*, que corresponde a lo que denominábamos anteriormente como el surgimiento de generaciones de intelectuales.

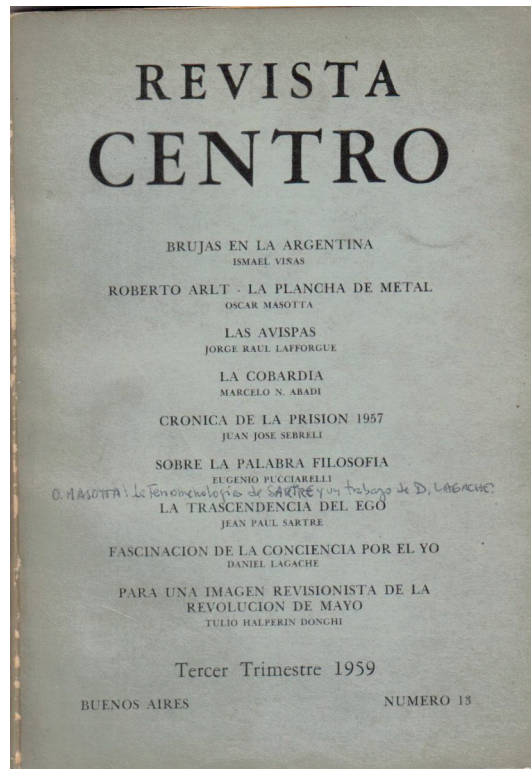
La revista *Espacios de Crítica y Producción*, de periodicidad mensual, no posee referato, su carácter es de divulgación, posee artículos de todas las carreras que integran la facultad y sus autores pueden ser parte de cualquiera de los tres claustros.

Si bien también fue digitalizada, su reedición en papel implica dejar atrás cubiertas documentales con detalles expresivos en la tipografía y otros elementos icónicos para ser exclusivamente conceptual. Las cubiertas actuales, que constan de fotografías de la vida cotidiana de la facultad, representan a los espacios de crítica y producción que se construyen en la facultad y son para todos y todas.



La revista *Centro* (1951-1959), en cambio, era editada por el Centro de estudiantes de Filosofía y Letras. Alrededor de esta se formó la generación del 50 o “generación de los parricidas” (Blanco, 2014) integrada por Viñas, Prieto, Borello, Jitrik, Masotta y Sebrelli. Tuvo mucha influencia en la crítica literaria y el ensayo político de aquella década y de generaciones posteriores.¹ Si analizáramos la cubierta de la revista *Centro*, notaríamos que como la mayoría de las revistas culturales de la época optaba por un diseño informativo de tipo documental con los datos básicos y el detalle de artículos de esa edición en la portada.

1 Para ver un aporte sobre revistas culturales en este sentido: Gómez, M. G. (2012). “El debate generacional en el campo intelectual a través de las publicaciones culturales de vanguardia. Una lectura comparativa a partir del discurso político-literario de las revistas Inicial y Martín Fierro en torno a la figura de Leopoldo Lugones”. En *Actas del V Congreso Internacional de Letras*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, noviembre de 2012.



Las revistas científicas de Filosofía y Letras

A lo largo del siglo XX, se publicaron diversas revistas de diferentes tipos en la Facultad. En general, las que han sobrevivido son las científicas que dependen de los institutos de investigación, si bien algunas corresponden a cátedras libres o secciones específicas de los institutos. Algunas de las que se publican todavía en la facultad son:

Anales de Filología Clásica

Beckettiana

El Matadero

Mora

Revista ICCE

Rihao

Transporte y Territorio

Zama

Una de las problemáticas contemporáneas en los campos científicos y universitarios refiere a la propiedad del conocimiento: ¿debe ser de libre acceso? En el campo de la edición universitaria determinadas instituciones entienden que la digitalización y difusión posterior de determinadas producciones intelectuales tienen un fin pedagógico y les es de suma utilidad a investigadores que no pueden acceder a ello debido a distancias geográficas o restricciones económicas.

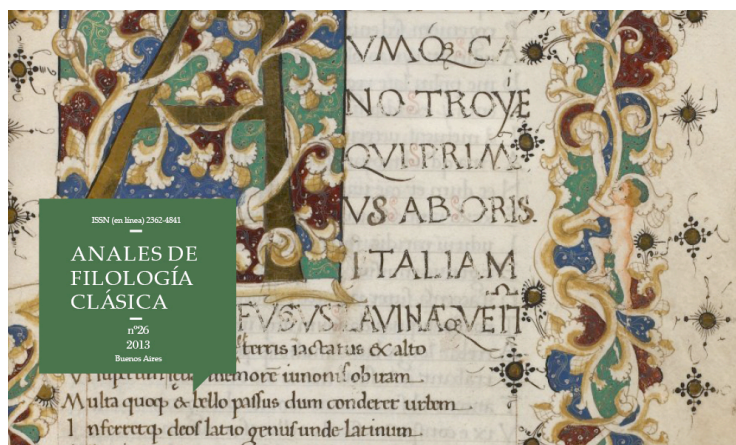
El caso de las revistas de la Facultad de Filosofía y Letras es importante en tanto se inscribe en el contexto de la universidad pública. Muchos de los números se encuentran disponibles en la red y bajo licencia Creative Commons gracias a un proceso de digitalización que forma parte de la política editorial de la Facultad y la Subsecretaría de Publicaciones (Cordo, 2013).

Este pasaje transmedial implicó redefinir algunos parámetros visuales y paratextuales de los números digitalizados de las revistas científicas.

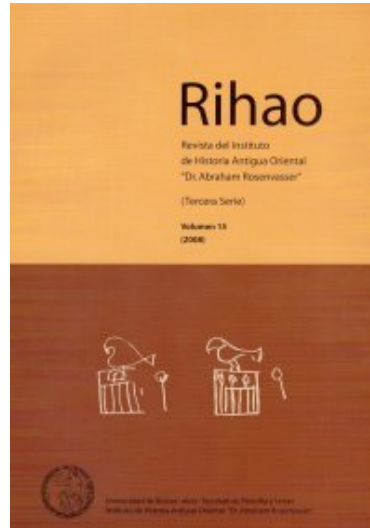
› *Análisis visual de cubiertas*

En los casos elegidos, el objeto para analizar visualmente más interesante es la cubierta. Entendida como la entrada y el ingreso a la publicación debe comunicarnos con todos sus elementos el contenido de la obra (Gómez, 2015).

Si bien las cubiertas de todas las revistas son en principio sistémicas, algunos casos reeditados en este último tiempo dejan de ser exclusivamente documentales para pasar a ser conceptuales como el caso de *Anales de Filología Clásica* del año 2013.

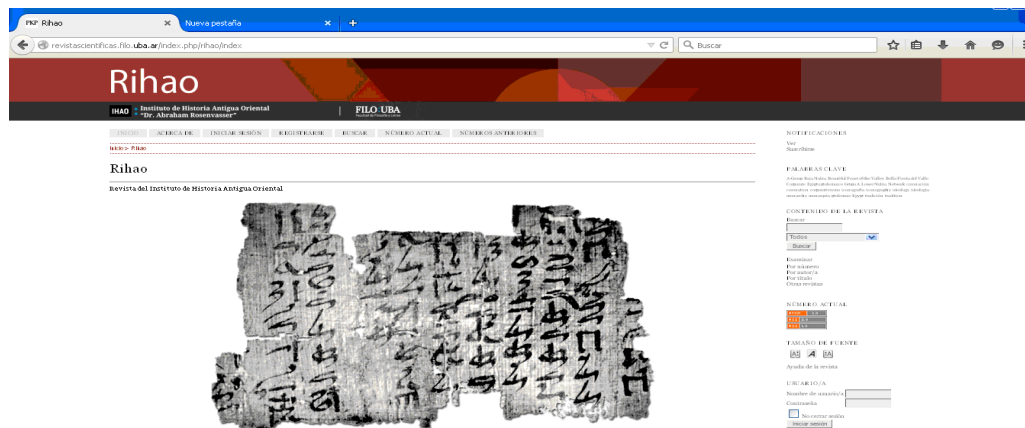


El caso de la versión impresa de *Rihao* (Revista del Instituto de Historia Antigua Oriental) con elementos expresivos en la cubierta no deja de ser aun así documental, es decir, mantiene por supuesto los datos elementales de la publicación como eje de entrada a la lectura.

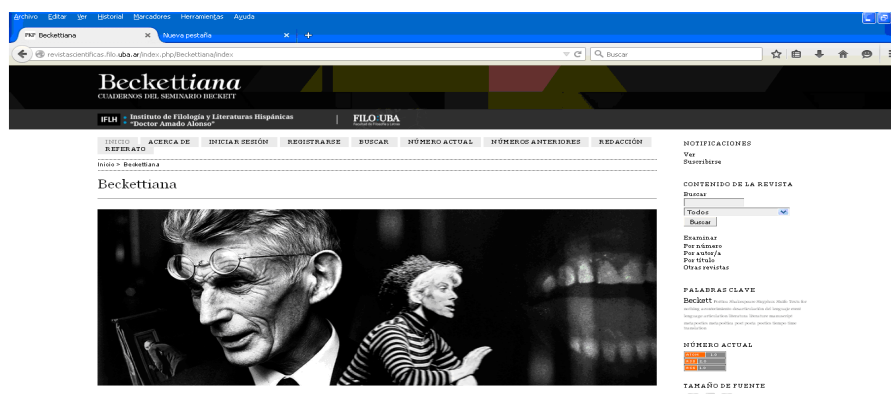


En la versión digital la misma revista mantiene los elementos expresivos en la cubierta, aunque el peso de la portada lo tiene en este caso la imagen central.

Aquí la separación hipertextual permite que cada artículo de la revista se pueda descargar de manera autónoma lo que lo independiza del resto de la revista. Esta es una de las diferencias centrales entre el soporte impreso y el digital. Los artículos, si bien se encuentran anclados en la publicación periódica, se gestionan de manera autónoma para que los usuarios puedan utilizarlos de diferentes maneras: como parte del programa de un curso (evitando el uso de la fotocopia restringida), para trabajos específicos de investigadores de diferentes zonas geográficas sin la necesidad de tener que acceder a un ejemplar.



Así las revistas de la Facultad pasan a tener otro tipo de organización indicial. La digitalización de la revista *Beckettiana* (Cátedra de Literatura Inglesa), por ejemplo, implicó pasar los elementos paratextuales del índice habitual de la revista en papel al lenguaje hipertextual. En el caso de la cubierta aquí deja de ser documental para ser completamente expresiva.



➤ Conclusión

La Facultad de Filosofía y Letras lleva una larga historia en lo que a publicaciones periódicas se refiere. La digitalización de sus revistas científicas permite revalorizar las publicaciones académicas de la facultad y garantizar el libre acceso al conocimiento y a herramientas pedagógicas para docentes, investigadores y estudiantes en cualquier lugar del planeta, como a cualquier

persona que quiera acceder a la producción humanística de nuestra facultad. Este eje no es más que una de las nuevas bases de un campo que se está formando en Latinoamérica como son las humanidades digitales. La digitalización de las publicaciones periódicas permite además la sostenibilidad de formatos que difícilmente puedan subsistir debido a sus costos económicos.

Bibliografía

- Cordo, M. (2013). "Producción y acceso al conocimiento y la cultura desde la edición universitaria". En *I Jornadas de Investigación en Edición: Itinerarios de la edición en la cultura contemporánea*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Daleo, G. et ál. (comps.). (2014). *Filosofía y Letras en rompecabezas. Búsqueda colectiva de la memoria histórica institucional (1966-1983)*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Gómez, M. G. (2012). "El debate generacional en el campo intelectual a través de las publicaciones culturales de vanguardia. Una lectura comparativa a partir del discurso político-literario de las revistas Inicial y Martín Fierro en torno a la figura de Leopoldo Lugones", *V Congreso Internacional "Transformaciones culturales. Debates de la teoría, la crítica y la lingüística"*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Gómez, M. G. (2015). *Información y diseño en la comunicación y la edición*. En Rico, E. J. y Gómez, M. G., *Estudios críticos de diseño de información*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Hesse, C. (1998). "Los libros en el tiempo". En Nunberg, G. (comp.), *El futuro del libro*, cap.1, pp. 25-40. Barcelona, Paidós.
- Uribe, R., Guerrero, S. y Steenkist, R. (2005). *La edición de libros en las universidades de América Latina y el Caribe*. Bogotá, Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe.

Los autores

Benjamín Alías es estudiante avanzado de la carrera de Edición, docente de Fundamentos de Diseño Gráfico para Editores y de seminarios de grado en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (FFyL - UBA). Ha participado en proyectos de reconocimiento institucional en esta misma Facultad como investigador en formación. En el área de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil (SEUBE) dictó un curso sobre cine y edición, y habitualmente presenta trabajos de investigación en jornadas y congresos sobre diseño, edición y literatura.

Sofía Lo Forte es estudiante avanzada de la carrera de Edición y adscripta de la materia Fundamentos del Diseño Gráfico para Editores. Se desempeña además como fotógrafa de manera independiente.

Para citar este artículo:

Alias, B. y Lo Forte, S. (2015). "Editar las humanidades en la universidad pública. Acerca de la visualización y transmisión del conocimiento en las revistas científicas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA)". En Casanovas, I., Gómez, M. G. y Rico, E. J. (eds.), *Actas de las III Jornadas de Investigación en Edición, Cultura y Comunicación*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. ISBN: 978-987-3617-99-7.